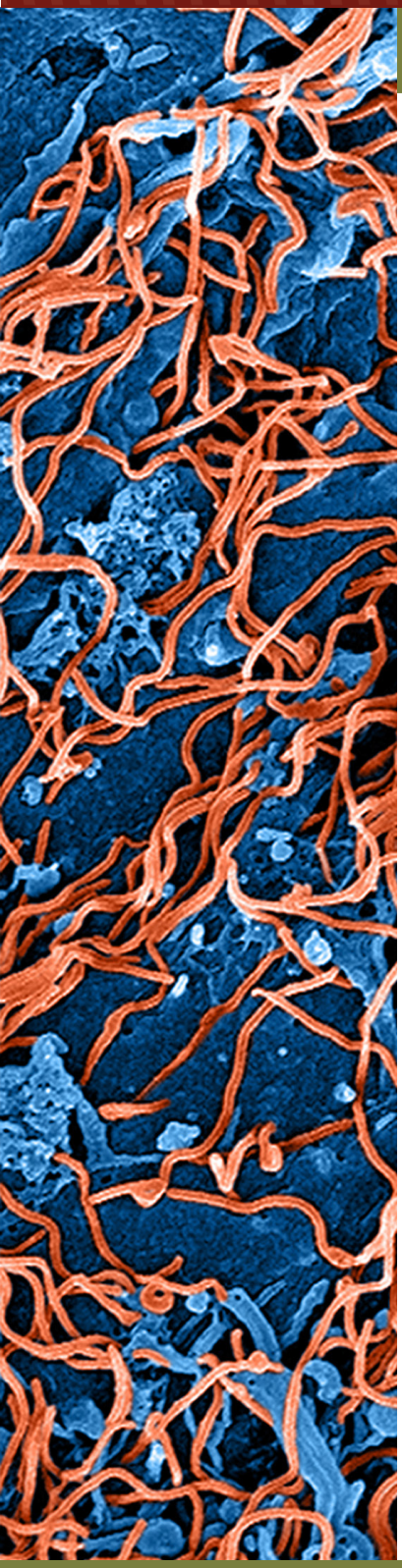
Información sobre la enfermedad del Ébola para las personas de África Occidental que viven en los Estados Unidos



Lo que debe saber

- La enfermedad del Ébola es una enfermedad rara y mortal.
- El brote de la enfermedad del Ébola en África Occidental se considera el mayor en la historia y continúa afectando, principalmente a los tres países de Guinea, Liberia y Sierra Leona.
- La enfermedad del Ébola se propaga a través del contacto **directo** con sangre y líquidos corporales infectados (orina, heces, saliva, vómito, sudor y semen).
- La enfermedad del Ébola no se propaga a través del contacto casual con una persona que no esté enferma o no presente síntomas. Los síntomas pueden incluir: fiebre, dolor de cabeza, dolor muscular, sensación de debilidad o cansancio, vómitos, diarrea, dolor de estómago, hemorragias o hematomas sin causa aparente.

Las personas de África Occidental que se encuentran en los Estados Unidos pueden verse expuestas a reacciones negativas por parte de las personas de su comunidad debido al brote actual de la enfermedad del Ébola. Las personas pueden decir cosas desagradables sobre usted o querer impedirle a usted o a su familia que realicen actividades diarias como, por ejemplo, ir al trabajo, ir a la escuela, ir de compras o pasar tiempo con los amigos. Esto se conoce como estigma. Los estigmas ocurren principalmente por temor; las personas temen a la enfermedad del Ébola y esta se asocia a una región específica del mundo. Usted no tiene mayor riesgo de contagiarse de la enfermedad del Ébola por ser de una raza o país de origen específico.

Qué puede hacer en referencia a los estigmas dirigidos a usted o su familia:

- Conozca más acerca de la enfermedad del Ébola y cómo se propaga. Comparta la información correcta.
- Recuérdele a las personas que la enfermedad del Ébola no se propaga si no hay alguien que padezca la enfermedad.
- Si recibe controles de salud diarios por presentar riesgo de exposición, comuníqueselo a las personas. Esto les ayudará a comprender que usted cumple con su parte de proteger a los demás.
- Apoye a las personas que regresan de esa región o que están preocupadas por sus amigos o familiares que se encuentran en los países afectados.

Conozca los datos sobre la Enfermedad del Ébola: espanol.cdc.gov/ebola

CS252919
17 de noviembre de 2014

¿Está pensando en hacer un viaje a Guinea, Liberia o Sierra Leona?

Los CDC le recomiendan a los residentes de los Estados Unidos evitar los viajes a Guinea, Liberia y Sierra Leona, a menos que sean necesarios, debido a los brotes generalizados de la enfermedad del Ébola en estos países.

- Si tiene que viajar a Guinea, Liberia o Sierra Leona durante el brote actual, protéjase usted y proteja a sus seres queridos con estos consejos
  - LÁVESE las manos frecuentemente con agua y jabón o use un gel antiséptico para manos a base de alcohol.
  - **NO** toque la sangre o los líquidos corporales (orina, heces, saliva, vómito, sudor y semen) de una persona enferma.
  - **NO** toque artículos que podrían haber estado en contacto con sangre o líquidos corporales de una persona enferma. Esto incluye ropa, ropa de cama, agujas o equipo médico.
  - **NO** toque el cuerpo de una persona que ha muerto de la enfermedad del Ébola. La sangre y los líquidos corporales de una persona que murió de la enfermedad pueden contener altos niveles del virus durante varios días.

¿Regresó recientemente de Guinea, Liberia o Sierra Leona?

- Si regresó recientemente de África Occidental y puede haberse expuesto a la enfermedad del Ébola, deberá realizarse controles de salud diarios durante 21 días. Todos los días deberá
  - Tomarse la temperatura por la mañana y por la noche.
  - Comprobar si presenta algún síntoma. Los síntomas incluyen dolor de cabeza, dolor muscular, sensación de cansancio o debilidad, vómitos, diarrea, dolor de estómago o hemorragias o hematomas sin causa aparente.
- En el aeropuerto, recibirá un kit de CUIDADOS a su regreso de África Occidental. Utilice el termómetro, la tarjeta de síntomas y el cuaderno del kit de CUIDADOS para registrar sus controles de salud diarios. Un trabajador de la salud pública de los EE. UU. le contactará para informarse acerca de sus controles de salud.
  - Si presenta algún síntoma, haga lo que le aconsejó el trabajador de salud pública que le contactó.

Si usted o un miembro de su familia desarrollan los síntomas de la enfermedad del Ébola después de una posible exposición

- **NO tema buscar atención médica para protegerse usted y proteger a su familia y a su comunidad.**
- Si existe alguna posibilidad de que alguien se haya expuesto a la enfermedad del Ébola y presenta los síntomas, debe llamar de inmediato al 9-1-1. Informe al operador acerca de la posible exposición a la enfermedad del Ébola.

Conozca los detalles sobre la enfermedad del Ébola:
espanol.cdc.gov/vhf/ebola

http://espanol.cdc.gov/enes/vhf/ebola/resources/audio.html